5 — 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Alberta — District No.: 5 — S. District No.: 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Town of Vonika — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12 — S 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} R Fedorowich

Page 13

Line / Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House / Famille	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Now within or outside, city, town or village. Enter the municipality and the residential number (if in township or parish, street and house number if in city, town or village, or other description.) Lieu de domicile, d'habitation actuelle, dans ou hors ville, cité, village ou canton. Inscrire la municipalité et le numéro de résidence (si dans un canton ou paroisse, rue et numéro si dans ville, cité, village ou autre description.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire, distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS: State where person is employed, if in a city, town or village, and if employed in a factory, shop, mine, or other specified place. Mentionner où la personne est employée, si dans une cité, ville ou village, et si dans une manufacture, magasin, mine ou autre endroit déterminé.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi ou métier quelconque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from all other occupations, if any. Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi, s'il y en a.	Year of employment by present employer. Année de l'emploi actuel chez le présent patron.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Par la vie.	Against accidents or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. Coût de l'assurance par année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can the Instruction on Reserves be Obtained in the Language Commonly Spoken by the Indians? Peut-on obtenir l'instruction en langue parlée par les Sauvages dans les réserves?	INFIRMITIES. Specify age when in family appeared. INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.) Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Crazy or insane. Aliéné ou fou.	Idiotic or silly. Idiot ou imbécile.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1		Haswell Leslie	Edmonton	M	Son	S	June	1910	1	Alta			Irish	Canadian	Methodist																										1
2		" Leo	"	M	Son	S	March	1911	2 m.	Alta			Irish	Canadian	Methodist																										2
3	121	124 Chatterton	"	F	Lodger	S	Sept	1885	25	U.S.A.			Irish	American	Methodist	Farmer		6		Yes		Hotel																		3
4	122	125 Vendillon H. C.	"	M	Head	M	July	1860	50	U.S.A.	1902	Alta	English	Canadian	Anglican	Carpenter		10	0	12		Yes																		4
5		" Jeanne	"	F	Wife	M	April	1864	46	U.S.A.		Ont	German	Canadian	Methodist																										5
6		" Bert	"	M	Son	S	May	1892	25	U.S.A.		Alta	German	Canadian	Methodist	Butcher		10	0	12		Yes																		6
7		" Clarence	"	M	Son	S	Dec	1895	16	U.S.A.		Alta	German	Canadian	Methodist																										7
8		" Edith	"	F	Dtr	S	April	1898	13	U.S.A.		Alta	German	Canadian	Methodist																										8
9		" Frederick	"	M	Son	S	April	1900	20	U.S.A.		Alta	German	Canadian	Methodist																										9
10		" Minnie	"	F	Dtr	S	June	1902	7	Alberta			German	Canadian	Methodist																										10
11		" Melissa	"	F	Dtr	S	June	1905	5	Alberta			German	Canadian	Methodist																										11
12	122	125 Wilson Hattie	"	F	Wife	S	July	1880	30	U.S.A.	1901	Ont	[illegible]	Canadian	Congregational																										12
13	123	126 Boardsgaard A.	"	F	Head	W	April	1853	57	Denmark	1900	1903	Danish	Canadian	Lutheran																										13
14		" Gustav	"	M	Son	S	May	1895	15	U.S.A.			Danish	Canadian	Lutheran																										14
15	23	127 Nilsson A. Ward	"	M	Head	M	Jany	1866	44	Sweden	1903		Swedish	Canadian	Lutheran	Miller		7	0	33		Yes																		15
16	123	126 " Hazel	"	F	Wife	M	Aug	1886	24	U.S.A.			[illegible]	Canadian	Congregational																										16
17		" Irene L.	"	F	Dtr	S	June	1907	3	U.S.A.			American	American	Baptist																										17
18		" Leo	"	M	Son	S			6	U.S.A.			American	American	Baptist																										18
19	24	127 Teigman S.	"	M	Lodger	S		1868	42	U.S.A.			American	American		Miller		7	0	33		Yes																		19
20	25	128 Alexander Rev	"	M	Head	S		1877	34	[illegible]	1904		Holland	Canadian	Baptist	Minister		7	0	33		Yes																		20
21		" Ethel	"	F	Wife	M		1872		[illegible]	1903		[illegible]	American	Methodist																										21
22	120	129 Mullen Myrtle	"	M	Schoolteacher	S		1893		Ont			English	American	Methodist	Teacher		8	0	32		Yes	Vonika																		22
23	26	130 Jeanchen Adolf	"	M	Farmer	M	Apr	1865	45	[illegible]	1901	1905	German	Canadian	Lutheran	Farmer		6	0	33		Yes	Vonika																		23
24		" Louise	"	F	Wife	M	June	1870	41	[illegible]			German	Canadian	Lutheran																										24
25		" Otto	"	M	Son	S	Jany	1897	14	U.S.A.			German	Canadian	Lutheran																										25
26	46	47 Stephen Wm	"	M	Head	M	Nov	1853	57	Ont			[illegible]	Canadian	[illegible]	Farm Labour		6	0	33		Yes																		26
27	126	129 " "	"	F	Wife	M	May	1864	46	[illegible]			[illegible]	Canadian	[illegible]																										27
28		" Jessie	"	F	Dtr	S	Dec	1894	16	Ont			Irish	Canadian	Anglican																										28
29		" Bruce	"	M	Son	S	Mar	1897	14	Ont			Irish	Canadian	Anglican																										29
30		" Wm	"	M	Son	S	Sept	1902	8	Alberta			Irish	Canadian	Anglican																										30
31		" Myles	"	M	Son	S	Sept	1908	2	Alberta			Irish	Canadian	Anglican																										31
32		" John	"	M	Father	M	Aug	1838	72	[illegible]			[illegible]	Canadian	[illegible]																										32
33	121	130 " Margt	"	F	Mother	M	Dec	1837	73	[illegible]			[illegible]	Canadian	Anglican																										33
34	47	131 Hooker Geo E.	"	M	Head	M	Sept	1864	46	England			Cymbria	Canadian	Presby	Lumberman		5	3	55		Yes	Lumber yard	52	60	1000														34
35		" Allen	"	M	Son	S	Sept	1894	16	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																										35
36		" Mervyn	"	F	Sister	S	June	1892	18	Alberta			English	Canadian	Presbyterian																										36
37		" Wilbur	"	M	Son	S	Feb	1910	1	Alberta			English	Canadian	Presbyterian																										37
38		Wellwood Jas A.	"	M	Lodger	W	June	1873	37	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																										38
39	128	131 Gilmore Arthur	Edmonton	M	Lodger	S	Sept	1876	34	U.S.A.	1901	[illegible]	Scotch	Canadian	Presbyterian																										39
40	27	132 Dorn H.	Edmonton	M	Head	S	Feb	1866	45	U.S.A.	1891	1903	German	Canadian	R. C.	Farmer		6	0	33		Yes																		40
41		" Christina	"	F	Wife	M	Dec	1862	49	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																										41
42		" Mary	"	F	Dtr	S	Sept	1897	14	Alberta			German	Canadian	Presbyterian																										42
43		" Anton	"	M	Son	S	Aug	1899	11	Alberta			German	Canadian	Presbyterian																										43
44	129	132 " George	"	M	Father			1864	47	U.S.A.	1902	1903	German	Canadian	R. C.	Farmer		6	0	33		Yes																		44
45	Returned	Hamilton	"	M	Farmer		Feb	1876	35	Germany	1901		German	Canadian	R. C.	Blacksmith		6	0	33		Yes																		45
46		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1882	29	U.S.A.			[illegible]	American	R. Catholic																										46
47		" William	"	M	Son	S	Sept	1902	8	U.S.A.			German	American	R. Catholic																										47
48		" Agnes	"	F	Dtr	S	Sept	1903	7	U.S.A.			German	American	R. Catholic																										48
49		" Edmund	"	M	Son	S	Aug	1906	4	U.S.A.			German	American	R. Catholic																										49
50		" Martin	"	M	Son	S	Sept	1908	2	U.S.A.			German	American	R. Catholic																										50

56

Next S.P.